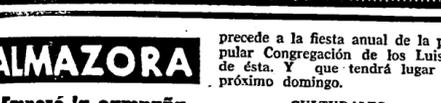


El Gobierno ratificó la decisión de aplicar a nuestra provincia las disposiciones de ayuda dictadas para Barcelona

Un telegrama del Ministro de la Gobernación al Jefe Provincial y Gobernador Civil

El Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Carlos Torres Cruz, ha recibido un telegrama del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en el que dice:

"Tras informar al Consejo de Ministros de daños y perjuicios que se reflejan en los estudios que entregó con autoridades esa provincia en este Ministerio me complacé a V. E. de que el Gobierno se ratificó en su propósito que ya ha tenido reflejo formal sobre alguno de sus puntos de aplicar a esa capital y provincia análogas disposiciones de auxilio que las dictadas para Barcelona en cuanto le fueren de utilidad. Salúdale."



ALMAZORA Empezó la campaña

Ya han comenzado aquí algunos comercios a abrir las puertas de sus almacenes. Ya se ha recogido alguna naranja de primerísima temporada. Pero, las lluvias y la consiguiente y persistente humedad, retardan la maduración, entorpecen la recolección, y lo que es peor, malogran mucha, muchísima fruta. Principalmente, claro está, de esas variedades primeras. Entre las que destaca la nivel de la que debe haberse partido ya, como consecuencia de tanta agua, una considerable proporción.

Este año, con respecto al anterior, es creencia general aquí, que se producirá una considerable merma en la cosecha pendiente. Primero porque ya había menos desde la floración. Luego, por el pedrisco. Y ahora por la humedad. Y mientras los pesimistas consideran todo esto como una calamidad, los del campo contrario, los optimistas, afirman que ello significará un mayor precio para la fruta restante. Que acierten estos últimos pues, ¿no les parece?

UNA DE CAL Y DOS DE ARENA

La Hermandad Sindical de Labradores de Almazora, con una diligencia que nos complacemos en resaltar, se ha apresurado a reparar los destrozados y descarnados caminos que así quedarán como consecuencia de las torrenciales y pernacces lluvias que hemos padecido.

Pero, a propósito de estos caminos rurales nos interesa hoy señalar también —una vez más— que siguen circulando por ellos y destrozándolos algunos de aquellos antiguos carros con llantas de hierro. Prohibidos aquí hace ya tanto tiempo. Por lo que a estas alturas no sabemos que admirar más si la resistencia en quedar dentro de la legalidad de quienes incumplían el ordenado, o la paciencia de quienes debían de sancionar el no cumplimiento de lo legislado. Y no es fobia. Es la reacción lógica.

También creemos, debe haber alguna norma que limite la altura de esas hileras —esas «tancas»— de pino que suelen bordear los campos que limitan con los caminos rurales. Porque al dejarlos crecer ilimitadamente, impiden penetrar el sol e incluso el aire por tales caminos; y en ciertos tramos, hay humedad e incluso charcas de agua durante todo el invierno. Y esto, lógicamente, ha de repercutir desfavorablemente en la normal conservación de tales caminos.

RELIGIOSAS

Con la nutrida asistencia masculina de siempre, se está celebrando en nuestra Iglesia Parroquial, la Semana de conferencias que

Advertisement for CRISTASOL car polish, featuring an image of a car and text describing its benefits for car maintenance.

A los exculivos y familiares de caídos

En estos momentos, en que la hostigación soviética, persiste contra España, y las intrigas desvañadas una y otra vez se reconstruyen, apelando a todos los resortes, con el fin de perturbar nuestra paz y progreso a tan alto precio conquistado, me dirijo a vosotros, jóvenes, por cuyas venas circula sangre de patriotas valientemente asesinados, y a vosotros hermanos de cautiverio, que pudisteis salvar la vida, gracias a la tutela del ángel, que detuvo el dedo de la mano homicida al empujar su pistola, en los trágicos momentos, por los que atravesó nuestra provincia, durante la dominación roja.

Los que por imposibilidad física y geográfica no tuvimos la oportunidad de empuñar las armas a las órdenes del Caudillo, los que con resignación cristiana, hemos sufrido tanto por el bien de España, los que repetidas veces hemos alzado nuestra voz frente a quienes intentaron restar méritos a nuestras acciones valerosas, de hoy, más que nunca, figurar en línea de vanguardia, por la defensa de los sagrados ideales de Religión y Patria, dentro de los cauces marcados por el Movimiento Nacional.

Fortín amurallado, debe ser nuestra Hermandad, donde ni la cizaña de las propagandas antiespañolas, ni la impudicia de ambiciones inconcebibles, puedan franquear los cerrojos de sus puertas.

Nuestras armas han de ser, la práctica de una conducta ejemplar de vida, el estar siempre dispuestos al sacrificio, y el salir en ayuda del hermano que lo necesite, tanto si es de tipo moral, como material o político.

«Hermanos de familiares y Caídos»: No dejéis de asistir el día 18 a las 12:30 a la Asamblea General, que se celebrará en la Jefatura Provincial del Movimiento, para proceder a la aprobación de los Estatutos, que regulen su funcionamiento en lo sucesivo.

En esta Asamblea se ventilará el futuro de nuestra Hermandad, que pujante y vigorosa, en tiempo no lejano será gobernada y dirigida por esos jóvenes familiares de Caídos por Dios y por España.

José M. Escuin Benages

Advertisement for 'Los Abuelos en los CINES SABOYA' with the slogan 'SIEMPRE TU Y YO'.

Estamos ya un poco de vuelta de las comedias americanas sentimentales, con algunos lan ces amarcos y el fondo de unas cuantas canciones más o menos logradas. El género ha pasado un poco quizá porque ahora los cantantes de moda son los de esos estilos trepidantes que no encajan con películas sentimentales. Esta misma estrenada ayer en el Saboya, nos muestra a una Doris Day y Frank Sinatra bastante más juveniles de lo que son en la actualidad.

Pero al margen de esto «Siempre tu y yo» tiene sus encantos, esos encantos sueltos que con resignación cristiana, hemos sufrido tanto por el bien de España, los que repetidas veces hemos alzado nuestra voz frente a quienes intentaron restar méritos a nuestras acciones valerosas, de hoy, más que nunca, figurar en línea de vanguardia, por la defensa de los sagrados ideales de Religión y Patria, dentro de los cauces marcados por el Movimiento Nacional.

Este culto religioso comprobamos nuestro estado en la India 25 años y ayer con elocuencia singular y una amenidad cautivadora, comenzó a exponer sus impresiones de la India. Y fue tal su entusiasmo oratorio y su caudal de conocimientos que tuvo que cortar el embeleso del auditorio sin haber abordado el tema que daba título a la conferencia. El esbozo general de la geografía física y humana de la India salpicada de sabrosas anécdotas le llevó un largo tiempo que al auditorio le sembró un breve instante.

El Padre Vicente J. Tena, S. J. tuvo un éxito extraordinario y no dudamos que pronto ocupará de nuevo el estrado del Círculo Medina cuya actuación de ayer perdurará largo tiempo en el recuerdo de quienes tuvimos la dicha de escucharle.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

MADRID, 13. — Con el negocio y abundancia propias de principio de semana inicia la Bolsa hoy sus operaciones, dentro de una tónica inquietada. En las bancarias a la abundancia de dinero corresponde el retraimiento del papel y viceversa sin lograrse casi operaciones. Las diferencias en uno u otro sentido han sido cortas, siendo casi las contrarias más notables en bancarias. En eléctricas se ha manifestada firme.

Diferencias de cambios: Suben 10 enteros Banco Central y Ebro; 6 Iberduero; 4 Petróleos, 3 Duro Felguera y 25 Altos Hornos. Bajan: 25 enteros Unión y Fénix, 8 Banco Exterior, 7 Banco Español de Crédito, 6 Banco Hispano Americano, 5 Ponferrada y 4 Dragados.

Este culto religioso comprobamos nuestro estado en la India 25 años y ayer con elocuencia singular y una amenidad cautivadora, comenzó a exponer sus impresiones de la India. Y fue tal su entusiasmo oratorio y su caudal de conocimientos que tuvo que cortar el embeleso del auditorio sin haber abordado el tema que daba título a la conferencia. El esbozo general de la geografía física y humana de la India salpicada de sabrosas anécdotas le llevó un largo tiempo que al auditorio le sembró un breve instante.

Mediterráneo TONICA INQUIETA AL INICIARSE LA SEMANA

Barcelona, 13. — El tratamiento del dinero y la poca concurrencia y la abundancia de papel, motivó una sesión en Bolsa y en el corro de acciones de mayor flojedad que días pasados, aunque algunos valores, especialmente locales, se mantuvieron y ganaron alguna pequeña diferencia. En general las diferencias anotadas no son muy destacadas, pero en el ambiente se respiraba una flojedad general en este corro.

En Fondos Públicos mejoraron algunos cambios, y en obligaciones industriales, aunque el volumen de operaciones fuera mayor al de días pasados, la firmeza no se dejó ver por ninguna parte. — Cifra.

TENDENCIA IRREGULAR

BILBAO, 13. — La primera jornada de la semana en la Bolsa ha sido irregular en sus tendencias, pero de tono suave. Cabe destacar de esta línea general de discreción la mejora de 2 enteros del Banco Central contra la pérdida de 8 en Papeles y de 5 en Aceros de Llodio. Cerró la Bolsa con algo de nerviosismo dentro de su firmeza sostenida. — Cifra.

Misión comercial USA en Zaragoza

ZARAGOZA, 13. — A primera hora de la tarde ha dado por terminadas sus consultas en esta capital la misión comercial norteamericana que visita nuestro país. Los componentes de dicha comisión manifestaron que en Zaragoza habían celebrado una noventa y nueve entrevistas la mayor parte de ellas interesantes y de las cuales se podía augurar el éxito a un cincuenta por ciento.

Hicieron un elegido de los empresarios zaragozanos, diciendo que concen a fondo su negocio y que sobre todo los empresarios de importancia media trataban de renovar sus facerías al objeto de conseguir mayor productividad y aplicar métodos de fabricación con vista, no sólo a las circunstancias actuales, sino también a una posible integración de España en el Mercado Común. Y que a su vez, habían recibido en Zaragoza iniciativas y proposiciones de verdadero interés y muy aprovechables.

Dijeron que las propuestas norteamericanas de que son portadores, seguirán vigentes durante algún tiempo, aun después de terminada su visita a España.

Esta tarde continuarán viaje a Barcelona. — Cifra.

El pienso que sus conejos necesitan: SANDERS



su ganado siempre saldrá ganando con SANDERS.

Explote racionalmente su conejar y se convencerá de que la cunicultura es un negocio rentable. Confíe a SANDERS la alimentación de sus conejos. Nuestros piensos serán la mejor ayuda para que le den el rendimiento adecuado.

rendimiento seguro con piensos compuestos SANDERS

ANUNCIOS ECONOMICOS

- ASKAR TELEVISION. Facilidades de pago, en FERPA Huerto Sogueros, 10.
ASKAR Transistores y Receptores en FERPA Huerto Sogueros, 10.
IMPORTANTE compañía de capitalización interesa personal conoza ramo, con dotes de mando e iniciativa personal. Subvención 6.000 a 10.000 pesetas, fuertes comisiones, locomoción, derechos sociales. Escriban con amplios informes al núm. 6.314 Publicidad LANZA Moratín, 11. Valencia. Absténganse los que no reúnan condiciones.
JOVEN, con bachiller elemental, buena formación social, desea colocación oficina o comercio. Dirigirse a referencia 520 de Publicidad MEBE Enmedio 35 -19.
SE NECESITA dependiente para casa de modas. Dirigirse a referencia 521 de Publicidad MEBE, Enmedio, 35, 1.
SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico. Razón. En esta Administración.
SE TRASPASA horno y panadería. Razón: En esta Admón.
FABRICA DE HILADOS necesita productoras, oficiales y aprendices. Retribución: nuevo convenio. Herrero, 17.
VENDO fábrica de Leña. Razón R. Argentina, 21.
OCASION, SE VENDE Flama de 300 Kg. Hornogansas 50 litros. Razón: Teléfono 426.
SE TRASPASA negocio o local con vivienda en sitio céntrico. Magníficas condiciones. Razón Esta Admón.
Se traspasa peluquería de señoras con buena clientela por no poderla atender. Razón: Teléfono, 298.
ALQUILO piso nuevo, moderno, cuidado de detalle, mejor barrio de esta ciudad. Razón: Esta Admón.
GRAN OPORTUNIDAD, por tener que ausentarme, se traspasa Bar Paquito. Ballester, 12.
SE NECESITAN oficiales fontaneros. Razón: Méndez Núñez, 2.
VENDO SEAT 600 muy buen estado. Razón: Casalduch, 22.
SE TRASPASA LOCAL para negocio, sitio céntrico. Razón: En esta Admón.
VENDO ISO-CARRO 125 c.c. seminuevo con facilidades. Razón: Taller Paseo Morella 9.
SE VENDE planta baja en Avda. Cernuda y Velasco. Razón: Teléfono 1976.
AMA SECA, mediana edad, se precisa para cuidar niño. Buena retribución. Razón: Tel. 1799 ó esta Admón.
FALTAN APRENDICES y oficiales, cerrajeros y mecánicos. Razón: Fábrica Remolques Plaza Alcázar Toledo, 25.
NUEVA FABRICA DE TEJIDOS necesita productoras, primas de Convenio. Razón: Avenida Quevedo, sin número.
IMPORTANTE COMPAÑIA de seguros necesita Inspectores producción, sueldo y comisión. Llamar teléfono 3744, de 8 a 9 tarde.
COMPRO BISCUITER. No importa estado motor. Ofertas a Juan Querol. Calle Julián Pastor 35. Morella.
VENDO planta baja. Razón: Diagonal, 38.
SE PRECISA REPRESENTANTE Castellón y Teruel con sus provincias. Informes: Calle, 17.

YTONG

El hormigón ligero de calidad

Materiales de Construcción, S. L.

Paseo Fabalta, 30 Teléfs. 1506 y 2169

Instalaciones Frigoríficas

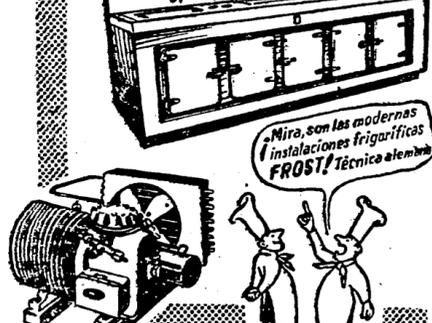


SERVICIOS FRIGORÍFICOS - VALENCIA

Representada por Laureano Tomás



INSTALACIONES FRIGORÍFICAS
HERMANOS BOU, Nº 15 - TEL. 3902
CASTELLÓN



Muebles en plancha belga y acero inoxidable.

TEJIDOS SANAHUJA

Participa a sus clientes y público en general en ocasional liquidación por renovación de género.

MOTOCICLETAS

Emeuve

Más kilómetros con menos gasolina
Gran economía, máxima garantía
Motocicletas «EMEUVÉ»
4 velocidades - 4 velocidades
125 - 150 - 175 y 235 c.c.
Grandes facilidades de pago
Vicente Ramos Claros
Paseo Fabalta 133 Tel. 3016
CASTELLÓN

Un Libro para usted:
Informe del Banco Mundial
(El desarrollo económico de España)
De venta en:
Librería Armengot
C/medio, 21 Teléfono 1715



Vicente Giner Sospedra Pintor de gran porvenir

No tenemos el gusto de conocer personalmente a Vicente Giner. Nos invitó a la inauguración que continúa abierta en los bajos de la Caja de Ahorros, y allí experimentamos dicha satisfacción. Hombre joven, serio, muy cordial nos inspiró el deseo de conversar con él. El momento inaugural no era el instante más indicado para ello. Volvimos ayer, cuando ya campearan varios «Adquiridos», y aprovechando esos momentos previos a la hora oficial de abrir la sala mantuvimos una conversación sobre cuestiones que suscribamos puedan interesar a nuestros lectores. En primer lugar le preguntamos:



—¿Cómo nació su vocación por la pintura?
—No lo puedo precisar exactamente. Creo que de toda la vida, ya que desde mi infancia siempre he sentido y he tenido una fuerte inclinación hacia toda manifestación de dibujo o pintura, cultivándola desde que tengo uso de razón.

—La pintura en sí, con toda su extensión y profundidad es algo que llega un poco después, cuando ya se tienen conceptos más exactos del color, la forma, el ritmo, la luz, la composición, la perspectiva, etcétera, etc., y esto me sucedió según fui adelantando en edad y orientación.

—¿Qué le atrae más, la función docente o la producción artística?
—La producción artística; está es más libre y de horizontes más extensos, aparte de que esta atracción la llevo dentro de mí, como le digo, desde mi niñez. Las metas son infinitas y el campo vasto y enorme.

—La función docente (que practico durante cuatro años) tiene sus compensaciones e ilusiones, pero aparte de su responsabilidad es de una abnegación y dedicación muy fuerte; por ello el auténtico artista bien es sabido de todos siente y quiere ser libre para actuar a sus anchas y así sus mejores obras son aquellas que las realiza libremente y no sujetas a encargos o temas premeditados para gustar a un determinado espectador.

—¿Qué le atrae más, la función docente o la producción artística?
—Es difícil vender pintura? —Si difícil es acertar el gusto de cada espectador, creo que también lo es vender, ya que todo el mundo por mil motivos justificados no se decide directamente a adquirir; sin embargo el que en

Voluntarios forestales

En estas tardes pardas del mes de noviembre, cuando la vida de hogar se hace más íntima, por ese recogimiento natural que se produce al aflorar los primeros fríos, que son el preludio del invierno, se añoran y se recuerdan con nostalgia —aunque parezca simple paradoja— aquellos días largos, secos, calurosos y de sol fuerte del verano. Y... pensando en esto, surgió a nuestra mente un recuerdo, que es el que va a ser motivo de un breve comentario.

De todos es conocido, como hecho indubitado, que actualmente en España se lleva a cabo una política de realidades palpables, que hace avanzar a nuestra Patria con pasos de gigante, por los frentes económicos y de cultivo del espíritu, para lograr el ritmo y el pulso que perdió por el abandono de otras generaciones apáticas y por el caos en que la «hundió el liberalismo masónico».

—¿Qué le atrae más, la función docente o la producción artística?
—La producción artística; está es más libre y de horizontes más extensos, aparte de que esta atracción la llevo dentro de mí, como le digo, desde mi niñez. Las metas son infinitas y el campo vasto y enorme.

—¿Qué le atrae más, la función docente o la producción artística?
—La producción artística; está es más libre y de horizontes más extensos, aparte de que esta atracción la llevo dentro de mí, como le digo, desde mi niñez. Las metas son infinitas y el campo vasto y enorme.

—¿Qué le atrae más, la función docente o la producción artística?
—La producción artística; está es más libre y de horizontes más extensos, aparte de que esta atracción la llevo dentro de mí, como le digo, desde mi niñez. Las metas son infinitas y el campo vasto y enorme.

—¿Qué le atrae más, la función docente o la producción artística?
—La producción artística; está es más libre y de horizontes más extensos, aparte de que esta atracción la llevo dentro de mí, como le digo, desde mi niñez. Las metas son infinitas y el campo vasto y enorme.

—¿Qué le atrae más, la función docente o la producción artística?
—La producción artística; está es más libre y de horizontes más extensos, aparte de que esta atracción la llevo dentro de mí, como le digo, desde mi niñez. Las metas son infinitas y el campo vasto y enorme.

—¿Qué le atrae más, la función docente o la producción artística?
—La producción artística; está es más libre y de horizontes más extensos, aparte de que esta atracción la llevo dentro de mí, como le digo, desde mi niñez. Las metas son infinitas y el campo vasto y enorme.

LA CAJA POSTAL DE AHORROS

ofrece: **MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA...**
... para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 OFICINAS DE CORREOS, extendidas por España.

CUATRO MILLONES DE PESETAS...
... en premios sorteados en marzo y octubre de cada año, entre los titulares que lo soliciten:

DOS MILLONES EN CADA SORTEO

A TODOS LOS NACIDOS...
... en territorio nacional, una cartilla con una primera imposición de DIEZ PESETAS donadas por el Estado.

SALES DE PREMIOS DE 250 PESETAS, A SORTEAR ENTRE ESTAS CARTILLAS DE NACIDOS.

Información en cualquier OFICINA DE CORREOS

REPRESENTANTE

Precisa importante Firma fabricante de un producto gran aplicación en Construcción e Industria Frigorífica. Imprescindible para introducirse en estos ramos. Dirigir URGENTEMENTE carta peticionada, acompañando «curriculum vitae» al núm. 91 Impugnación Consultores - Paseo de Gracia, 71. Barcelona.

Imagen y sonido con **ASKAR radiotelevisión**

La radiogramafía clásica y convenientemente moderna

ASKAR

Vida

18 boletos aciertos 381.300 pes

De 13 aciertos y cada uno c 14.791 pes

MADRID, 13. — Revisión del escrutinio de la Lotería Nacional de Navidad correspondiente a la jornada de 1961, celebrada el 11 de noviembre de 1961. Colaboración, 9.359.191. Recaudación, 37.436.755 de premios, 209.324.

REPARTO DE PREMIOS: 6.863.406,70 ptas. a 18 máximos aciertados, a 381.300 ptas. Igual cantidad a 464 más aproximados a 14.791,80 ptas. Idem, a repartir en tantos de 12 aciertos cada uno.— A.M.F.

CASTALIA: Mottell, Domínguez, J. Provinciales; Cam Segarra, Calvario.

La primera partida, fue de dos por ambos conjuntos buenas jugadas que a subir al mercado, la intervención de las, hay que destituir, una jugada que dio en el posteo batido, pasa por de la portería para por el lado opuesto.

ROMA: PROXIMO 715 tarde y 10 LA VOZ DE FIESTA EN PAST DE CORD GENCO (El Inca de Los Ases de Centares A CHICO V La sensaciones del ROCK-TWIS UN SELECTO DE ATRAC

Vida Deportiva

18 boletos de 14 aciertos a 381.300 pesetas
De 13 aciertos hay 464 y cada uno cobrará 14.791 pesetas

MADRID, 13.— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Múltiples Deportivas Bécificas correspondiente a la novena jornada de liga, del día 11 de noviembre de 1962.

Columnas, 9.359.191.
Recaudación, 3.743.764 ptas.
35% de premios, 20.590.220/20 ptas.

REPARTO DE PREMIOS:
6.863.405/70 ptas. a repartir entre 18 boletos acertantes de 14 resultados, a 381.300/30 ptas. cada uno.
Igual cantidad a repartir entre 464 más acertados de 13 aciertos a 14.791/80 ptas. cada uno.
Idem, a repartir entre 6.955 acertantes de 12 aciertos a 9.860/80 ptas. cada uno.— Afili.

Compeonato Regional de Aficionados

ROTUNDA VICTORIA DEL FILIAL ALBINEGRO EN VILLAVIEJA

En el encuentro correspondiente a la quinta jornada de este campeonato que fue suspendido a causa de las lluvias, el Castilla venció al Villavieja en su terreno por el resultado de 3-0.

A las ordenes del señor Carda que tuvo un arbitraje perfecto, los equipos adoptaron las siguientes alineaciones:

VILLAVIEJA: Carbonell; Aznar, Monzo, Vicent; Monfort, Romo, Garcia, Lengua, Vicent-Roque, Matinez, y Traver.

CASTILLA: Mondragon; Castell, Dominguez, Julve; Tirado, Frontales; Campas, Franch, Segarra, Calvario y Simo.

La primera parte de este partido, fue de dominio alterno por ambos conjuntos se hacen buenas jugadas que no llegan a subir al marcador por la eficacia intencionada de los defensas, hay que destacar en esta mitad una jugada de Simo, que dio en el poste y a portero batido, pasa por el centro de la portería saliendo fuera por el lado opuesto. Termina-

do con el incierto empate de 0-0. Con respecto a la segunda mitad el dominio es del Castilla y prueba de ello, son tres goles marcados en los 36, 40 y 44 minutos por Segarra, Calvario y Campas respectivamente. Destacando en el equipo todo el conjunto con más ligazón que en partidos anteriores aunque el terreno de juego estuviera en pesimas condiciones. Todos los jugadores albinegros son acreedores al triunfo obtenido y deseamos no se pierda este éxito comenzado en Villavieja.—CHIRQUI.

EL ESTRELLA ROJA SE CLASIFICA Y SE ENFRENTA CON EL BARCELONA EN LA COPA DE FERIAS

BELGRADO, 13.—El Estrella Roja de Belgrado ha vencido al Rapid de Viena por un tanto a cero en partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa Ciudades en Feria.

En la próxima eliminatoria el Estrella se enfrentará a C. F. Barcelona, de España, que eliminó al club portugués Belemenses.—Afili.

ROMEA

—OO—

PROXIMO VIERNES
7:15 tarde y 10:30 noche

LA VOZ DE CASTELLON
ofrece su

FIESTA EN LA RADIO
con la presentación de la última figura de la canción flamenca

PASTORA DE CORDOBA

—CON—

CHEROCALLEN
(El Inca Peruano)
La voz de oro del Perú

LOS ENRIOS AZULES
Los Ases del Turlit y Cantares Americanos

CHICO VALENTI
La sensacional revelación del ROCK-TWIST y MADISON

UN SELECTO CONJUNTO DE ATRACCIONES

EL CINE DE LOS
EMPRESA ESTYDE S. L.

SALOYA: "Siempre tu y yo". AM.

REX: "Regreso a Peyton Place". AM.

ROMEA: "Tiempo de Amar, tiempo de morir" y "Sangre en el Rancho". AM.

GOYA: "Somos dos Fugitivos" y "125 Rue Montmartre". (Estreno). AM.

TEATRO PRINCIPAL: Sábado, Mary Sanyer en el superespectáculo "Halko... Halko... Variety". AM.

Sensacional hallazgo para la pervivencia de nuestra monumentalidad medieval

Ha sido atajado «el mal de piedra» al que fatalmente estaban abocados todos los monumentos españoles. Su aplicación, en la Puerta de Platerías de Compostela y en otras muestras cada año, ha resultado plenamente satisfactoria.

El gran legado monumental español, especialmente el de los siglos medievales, románico y gótico, de algunas regiones se vio recientemente afectado por el llamado «mal de piedra», es decir por el lento proceso de desmoronamiento de las partes que dan dureza, homogeneidad y resistencia al noble material con el que están levantadas las construcciones artísticas más singulares, y esculturales, las esculturas valiosas de templos, edificaciones civiles y motivos ornamentales múltiples de nuestro tesoro.

El problema, gravísimo, para la pervivencia del acervo de nuestra vieja y variada solera cultural, ha venido a ser preocupación de aquellos organismos y expertos en la restauración monumental. Durante varios años, se ha movilizado toda clase de posibles sistemas para atajar esta enfermedad, consultándose a los más acreditados especialistas, allende nuestras fronteras, e incluso geólogos ilustres, hombres de ciencia españoles y extranjeros, hiriendo de cabeza en busca de soluciones.

UN GRAN DESCUBRIMIENTO A FAVOR DEL ARTE

El mal, parece ser, en opinión del académico don Clemente Saenz una de las autoridades nacionales más destacadas en geología y catástrofe de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos que, tarde o temprano, llega a todos los monumentos, al cumplirse, fatalmente, determinado tiempo, que puede ser de siglos o milenios, según la calidad de la piedra, la situación de la misma y causas externas de terminantes de la precipitación. De ahí, que el descubrimiento y sus resultados, felizmente, comprobados podemos calificarlo de sensacional, referido, naturalmente, a la consecución de la pervivencia de la monumentalidad, sin menoscabo de su desaparición por el repetido «mal de piedra».

Efectivamente, se trata de una fórmula sencillísima aplicada en la restauración de la famosa Puerta de las Platerías de la catedral compostelana, como ustedes saben, abocada a su total feticionamiento por la paulatina desaparición de las inmortales esculturas que coronan los tímpanos y el friso que separa estos de los grandiosos ventanales.

RESULTADO SORPRENDENTE

El procedimiento restaurador empleado, puede ya afirmarse que, ha dado los resultados tan ansiosamente apetecidos y que son los de lograr atajar el «mal

Selectas prendas de punto para Señora, Caballero y Niño a precios de fábrica en

Modas de Punto ROSSY
Mayor, 82

SEAT 1400 - C
Entrega inmediata

Amplias facilidades de pago



MARZA, S. L.
Servicio Oficial SEAT
Alcázar de Toledo, 4 Tel. 1659 CASTELLON

de piedra» y conservar las esculturas por tiempo indefinido por sucesivas aplicaciones.

Los resultados han sido tan sorprendentes que la solución va a aplicarse en los monumentos de la región gallega y de Leon afectados por dicho mal, con lo cual es fácil predecir que el sistema será adoptado para todos los monumentos españoles, en condiciones similares de pervivencia.

Se trata de aplicar una capa de cera muy purificada, por aque las partes susceptibles de tratamiento, con suaves pasadas de sople para calentar la piedra y así lograr su penetración por todos los intersticios y porosidades. Al enfriarse la parte tratada, esta adquiere una dureza notable.

La técnica y descubrimiento de este sistema se debe al escultor santigués Alfonso Sanmartín, quien, personalmente, aplicó este hallazgo en la referida Puerta de las Platerías hace dos años. Actualmente realiza idéntico trabajo en la catedral de Orense y como hemos dicho, en otros monumentos gallegos. Como es sabido, casi todas las muestras de aquella región, están realizadas en piedra de granito por ello, para constatar la eficacia de esta solución, se ha desarrollado una operación similar en Cataluña, concretamente, en la famosísima y única portada del más puro románico: la de Santa María de Ripoll, conocida, universalmente por la Biblia en Piedra, pues todo el motivo ornamental de la misma es el desarrollo de los

principales evangélicos y del Antiguo y Nuevo Testamento.

TACTICA Y ESTRATEGIA DE SU APLICACION

Se calcula que el resultado primitivo de este tratamiento durará medio siglo, aproximadamente, y por lo tanto, es más que aconsejable; necesario, renovarlo antes de los cincuenta años de haberlo aplicado. El procedimiento sirve de impermeabilizante, y momentáneamente, la piedra adquiere brillo, aunque pasado poco tiempo, se queda en su ser natural, con la patina secular que artes del tratamiento tuvo. Este se lleva a cabo de la siguiente forma: en primer lugar se hace una impecable limpieza en seco de la piedra atacada; seguidamente, se realiza lo mismo con alcohol y después se aplica la cera, ya caliente la piedra; El procedimiento, está aceptado por la Comisaría del Patrimonio Artístico, lo cual es buen aval para su bondad. Con el se consigue que el feldespato y la arcilla de la piedra no se pierdan, eritiéndose que la mica y el cuarzo, también componentes del granito, se desprendan, tanto por erosión como por levantamiento de las lascas o láminas. Este procedimiento, está basado en el simple pegamento que los alarifes y canteros gallegos realizaban al romperse la piedra que trabajaban. Su perfeccionamiento, ha traído esta grande y consoladora solución para nuestra maltratada monumentalidad petra.

CACHO DALDA
(Exclusiva para PYRESA)

Ninguna circunstancia, excepto la legítima defensa, puede justificar a cualquiera que ha suprimido una vida

«Osservatore Romano» comedia el veredicto del proceso de Lieja

CIUDAD DEL VATICANO, 13.—No se permite matar. Cortar una vida es siempre un crimen. Ninguna circunstancia, excepto la legítima defensa, puede justificar a cualquiera que ha suprimido una vida, escribe «L'Osservatore Romano» a propósito del veredicto de Lieja.

Haciendo alusión a las manifestaciones que han acompañado al anuncio del veredicto, el periódico vaticano escribe: «Quizá se creía celebrar la inocencia substancial, perseguida por no se sabe cual cec-



Belleza y Servicio...

SANEAMIENTO "Roca"

USO Y MELCHOR, S. L.
MATERIALES GENERALES PARA LA CONSTRUCCION
Onda, 71 - Tel. 84 Avda. Virgen del Lidón, 8 - Tel. 3428
VILLARREAL CASTELLON

NO, ASI NO...

(Comprendemos sus precauciones)



NO TEMA A la GRIPE el CATARRO la SINUSITIS los ENFRIAMIENTOS

Se lo permite

DESENFRIOL
QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

TOME UNAS PASTILLAS, FÁCILES DE INGERIR, Y ¡UD. SABRA LOS RESULTADOS!

Pídelas en su farmacia

Una fórmula exclusiva, famosa en América y... ahora en España



Ofrece calidad y surtido en artículos

CAZA

SERVICIO OFICIAL



Ventas Contado y Plazos

MICHAVILA

Dr. Clará, 17 - Castellón

CASA FOLCH

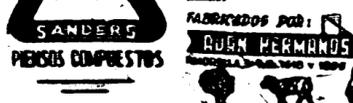
Lanas entretiempo Cheviot Tergal Franela

Lo más selecto en artículos de otoño.

ENMEDIO, 44



Una alimentación racional, equilibrada y mineralizada...



Bicicletas y accesorios Piezas de recambio para moto...



JOSE CASAN

Conde Pestagua, 5 - Tel. 2163 - Castellón

CASA FOLCH

SASTRERIA Y CAMISERIA A MEDIDA CONFECCIONES

ENMEDIO, 44

PLACAS MATRICULA

SEAT 600 SEAT 1400 C-DAUPHINE...

Entrega en el acto con el número asignado

Industria Auto-Pneumático, S. L.

Fonda A ijares, 15 - Tels. 2F02 y 3307 - Castellón

VATICANO: La música y el arte sacros fueron debatidos ayer en el Concilio

Concluyó la discusión de los cuatro últimos capítulos del esquema referente a la Sagrada Liturgia

La Congregación General tratará hoy del esquema sobre constitución dogmática sobre las fuentes de revelación

CIUDAD DEL VATICANO. 13. - La XVIII congregación general del Concilio...

TERMINA LA REUNION. La XVIII congregación general del Concilio ha concluido poco después de las doce horas.

COMUNICADO OFICIAL. Texto español del comunicado oficial de la oficina de prensa del Concilio...

"Nuevamente le tocó el turno de presidencia hoy, al Cardenal Bernardo Alfrink, Arzobispo de Utrecht. Se celebraba la XVIII Congregación General del Vaticano II. El Arzobispo de Cuenca (Ecuador), Monseñor Abad Manuel Serrant, ha dicho la misa en rito romano. La entronización de los evangelios ha sido realizada en forma solemne por Monseñor Antonio Corso, Obispo auxiliar de Montevideo.

"Han asistido 2.209 padres. Han intervenido esta mañana en la discusión sobre los cuatro últimos capítulos del esquema referente a la sagrada liturgia, numerosos Arzobispos y Obispos, con algunos abades.

"He aquí el elenco de los oradores:

José Urzartu, Arzobispo de Avión (Francia).

Alonso Luis Muñozerro, Arzobispo de Sión, Vicario General Castrense, de España.

Antonio Fustella, Arzobispo de Todi, Italia.

Cesario Damato, Abad de San Pablo Extramuros, Roma.

Luis Alamarcha, Obispo de León, España.

Pedro Ziliante, Abad Nullius de Monte Mayor, Italia.

José Toetemans, Abad General de los canónigos seglares lateranenses.

Enrique Golland, Arzobispo de Botocant, Brasil.

Casimiro Kowalski, Obispo de Chelmo, Polonia.

Paul Yoshiguro Taguchi, Obispo de Osaka, Japón.

Francisco Jop, Obispo titular de Daulia, residente en Opole, Polonia.

Pedro Canisio Van Lierde, Obispo sacristán de Su Santidad y Vicario General para la Ciudad del Vaticano.

Guillermo Kemp, Obispo de Limburgo, Alemania.

Andrés Sapelak, Obispo visitador apostólico para los fieles ucranianos en Argentina.

Hermann Volk, Obispo de Main, Alemania.

Edmundo Nowicki, Obispo coadjutor de Gdansk, Polonia.

Mauricio Baudou, Arzobispo de San Bonifacio, Canadá.

José Tieng-Chien-Siang, Obispo de Kaohsiung, China.

Miguel Miranda Gómez, Arzobispo de Tui-Vigo, España.

José López Ortiz, Obispo de Eichen-Aquisgran.

Juan Polschneider, Obispo de Eichen-Aquisgran.

"Los primeros padres que han hablado esta mañana, se han referido más que a nada, a la música y al arte sacros. Esto, después de que alguien había expresado el deseo de tener un rito me-

nos complicado para la misa pontifical y ornamentos más en consonancia con las leyes litúrgicas y con las reglas de la sencillez. "Han sido recordados los cánones 1.255 y 1.276 del Código de Derecho Canónico, referentes al culto privado y público de las imágenes, con el fin de corregir y evitar abusos, tanto en el expurgar pinturas o esculturas nuevas como en el retirar las antiguas.

"La Iglesia ha favorecido siempre el desarrollo del arte sacro y los padres conciliares aconsejan que se siga en esta línea teniendo bien presente que las obras artísticas, inspiradas en la religión y en la fe, representan un himno perenne de alabanza a Dios, al mismo tiempo que invitan a la oración.

"La Iglesia acepta todas las formas del arte, sin hacer por suyo ninguno de los estilos particulares que se han ido sucediendo a lo largo de los siglos. Hay que crear escuelas de arte sagrado — como alguien había sugerido en la Congregación General de ayer — para dar a los artistas la posibilidad de incorporar a sus obras la inspiración sagrada, que se funda en los cánones del arte auténtico y que, a lo largo de los tiempos, aunque cambien las circunstancias y los gustos. El arte sagrado debe encontrar su complemento en las tradiciones particulares de las diversas regiones. Algunos han hecho notar que el esplendor de las obras artísticas, lo mismo que la solemnidad del culto, ofenden a los pobres y a los humildes, los cuales comprenden muy bien, cómo hay que ofrecer a Dios lo mejor que existe en la naturaleza y lo más bello que produce el arte. Los Santos, incluido el cura de Ars, sabían unir su extrema pobreza con una cuidadosa atención al decoro del templo que tenían encomendado. Lo que importa es el evitar el derroche de lujo y las manifestaciones de vanidad: de esta exigencia de "sencillez, verdad y pobreza" que recomienda el Santo Padre, los primeros que se dan cuenta son los Obispos que viven en medio del pueblo y conocen las necesidades no sólo espirituales sino también materiales de sus hijos.

"Los Padres que han hablado de la música sagrada, considerada como parte integrante de la liturgia, se han referido con especial insistencia a la música gregoriana, que ha de ser salvado de su lenta sofocación y que está íntimamente unido a la lengua latina, con la cual se puede decir que ha nacido. Pero hay que favorecer también mucho el canto religioso en lengua vulgar, que es un auxiliar secundario en las acciones litúrgicas.

"Gran importancia tiene también en relación con la música sacra, los cantos típicos y tradicionales, propios de los países de misión; no pocos de ellos pueden adaptarse muy bien al estado de grado de la Iglesia y ser introducidos en las funciones no litúrgicas. La participación activa de los fieles en los ritos saldrá favorecido con ciertos cantos, que expresan maravillosamente los sentimientos y las necesidades espirituales del pueblo fiel.

"Algunas alusiones se han hecho también a los temas tratados ayer: el calendario perpetuo; la fecha fija para la celebración de la Pascua; el culto litúrgico festivo, que debe ser breve y sencillo; la reducción de los días festivos no dominicales; la necesidad de la penitencia cuaresmal; el fin pastoral que se propone toda la liturgia en sus diversas expresiones; la importancia del viento dentro del año litúrgico.

EL NOMBRE DE SAN JOSE EN EL CANON DE LA MISA. Apenas habló Monseñor Polschneider, el Cardenal Amleto Cicognani, Secretario de Estado de Su Santidad, anunció a la Sagrada Asamblea que el Sumo Pontífice, saliendo al encuentro al deseo manifestado por algunos padres, ha establecido que el nombre de San José figure en el Canon de la misma, inmediatamente después del de la Virgen, para que esta inserción quede como recuerdo del Vaticano II, en honor del patrón del Concilio.

"Esta decisión del Papa entrará en vigor el próximo día 8 de diciembre y, mientras tanto, la Sa-

Los periodistas españoles...

(VIENE DE LA PRIMERA PAG.) protección; o que cuando esté en un sanatorio, el desamparo de los que deja. El Ministerio de Trabajo no está dispuesto a mantener situaciones de esta clase. Queremos regular las retribuciones y a la vez prever las posibles situaciones que puedan derivarse de los distintos riesgos que amenazan al trabajador. En este caso, el periodista. Esta actitud ha de ser regla para todas las demás disposiciones que tome el Ministerio de Trabajo.

No se me oculta que quizá esta preocupación nuestra signifique en este caso un determinado sacrificio mayor para las empresas, pero sé que las empresas periodísticas también tienen que tener y tienen ese espíritu social que están proclamando en las páginas de sus periódicos. Además, las empresas periodísticas pueden contar con una auténtica protección que les ha anunciado el Ministerio de Información y Turismo. Están protegidas. Hay algunas cuya situación quizá les haga menos necesaria esa protección. Pero hay otras cuyos niveles y condiciones económicas quizá les requieran con más fuerza, y presionen más sobre el Ministerio de Información, que siempre encontrará el medio de resolver unos casos y compensar otros.

Realmente esta reglamentación no contempla a los periodistas en su función de tales, sino en sus condiciones de trabajadores. No podemos alcanzar a establecer niveles retributivos para la lealtad, para el servicio, para el heroísmo, para todos los altos vuelos que caracterizan al periodismo. Unicamente podemos contemplar dentro de esos sectores, los que por razón económica o por otra razón política se encuentran más estratégicamente situados y requieren más insistencia un cuidado y una atención como no he de premiar. Y no puedo, con la fijación de una escala de salarios todas esas altas funciones que están incluidas en la retribución de los periodistas, lo único que me cabe hacer es exaltar aquí, en el momento en que he elevado todos los niveles económicos que tienen, la altura, la trascendencia y la excepcional aportación del periodismo español a esta coyuntura nuestra.

Nosotros ya no nos podemos perder estas circunstancias que breves las que nos encontramos. Cuando todo el mundo se mueve y se bambolea, es en España, precisamente, donde más tranquilidad, donde más paz y donde más seguridades existen. Esto se debe a dos cosas: el nervio del pueblo y a ese inigualable jefe que actualmente nos dirige. Para retribuir esta inmensa función de ustedes en el esfuerzo de sostener el marco del que vivimos, si en algo puede contribuir la aportación del Ministerio de Trabajo a la economía de los periodistas, agradeceré al Sr. D. Manuel H. Quirós, el Delegado de Prensa del Movimiento, D. José María del Moral y Directores Generales del Departamento de Ordenación del Trabajo, D. Jesús Pasada Cacho; de Previsión, D. Rafael Cabello de Alba; de Jurisdicción del Trabajo, D. Antonio Martín Ballesteros; de Empleo, D. Manuel Alonso Olea; Secretario General Técnico y Vicesecretario General señores Santos Blanco, Cano Santayana, el Secretario del Patronato Nacional de Protección del Trabajo, Sr. Guerra Zurruegui y otros altos cargos y personalidades.—Cifra.

Comienza...

(VIENE DE LA PRIMERA PAG.) el único que no ha comparecido a la sesión de hoy por que — según dijo su abogado — tuvo que acudir a un examen para realizar un examen. — Efe.

CONFIESAN HABER RECIBIDO DINERO DE LOS COMUNISTAS. VARESE (Italia), 13. — Dos de los doce acusados en el proceso seguido en esta ciudad italiana por el rapto del vicecónsul español en Milán, D. Isu Elias, han confesado que recibieron dinero de dos periodistas comunistas.

El estudiante Alberto Tomiolo, de 23 años, admitió después de ser interrogado que todos ellos habían recibido 140.000 liras del periodista italiano Aldo Noile. «No entregé este dinero con el objeto de hacer frente a los primeros gastos que suponía el rapto del vicecónsul español», ha declarado Tomiolo.

Otro de los acusados, Giorgio Beriani, de 25 años, ha confesado que recibió 100.000 liras de otro periodista que es miembro del partido comunista italiano, Giampiero Dell'Aqua. — Efe.

grada Congregación de ritos prepara el relativo decreto. "Antes de terminar la sesión de hoy, y después del anuncio hecho por el Secretario de Estado del Papa, el Presidente, Cardenal Alfrink, ha sometido a votación la propuesta de dar por terminada la discusión de los cuatro últimos capítulos del esquema referente a la Sagrada Liturgia.

"La Asamblea ha aprobado la propuesta y, terminado el debate sobre el proyecto de constitución de Sagrada Liturgia, el Cardenal Alfrink ha anunciado que en la Congregación General de mañana, comenzará el examen del esquema sobre constitución dogmática sobre las fuentes de revelación.

La sesión de hoy ha terminado a las 12.15. — Efe.

Advertisement for Vitamol Finish makeup. Includes image of a woman's face and text: "Un maquillaje perfecto VITAMOL FINISH, polvo cremoso de finura y adherencia inigualables..."

Advertisement for TELEVISION Espanola. Includes program schedule for today and tonight, and a section for the exportation of oranges by sea.

Table with columns: Fechas, Buques, Origen, Destino, Bultos Naranja, Bultos Mandarina, Bultos Pomelos. Includes data for the week of Nov 6-13, 1962.

Advertisement for Camion and Finanzas. Includes text: "Ahora con... Más carga Más potencia Más seguridad precio" and "Finanzas".

LISBOA: Imposición de la Gran Cruz

te de la república, Contralmirante Americo Thomaz, la gran Cruz de la Orden Militar de Cristo.—Efe.

PALABRAS DEL MINISTRO ESPAÑOL

LISBOA, 13.—Al terminar de hablar el Ministro portugués, el General Alonso Vega en unas improvisadas palabras comenzó por afirmar su agradecimiento por la distinción que poco antes le había sido conferida y declaró que colocará en lugar preminente entre sus afectos la gran Cruz de Cristo, señalando "Esta cruz tengo sobre mi pecho —di— como un nombre simbólico— difícil de superar, estará siempre por tanto, junto a mi corazón, del mismo modo que tengo junto al corazón al pueblo portugués.

hospital de Santa Maria entro las delegaciones portuguesas y españolas con vistas a la firma de un nuevo acuerdo sanitario luso-español, el General Alonso Vega afirmó: Para que nuestros trabajos tengan éxito, la primera condición es la de que estamos convenidos de que la coordinación y la ordenación de las directrices establecidas son absolutamente necesarias. Estoy seguro de que estas conversaciones tendrán la doble ventaja de proporcionar cambios de impresiones muy útiles y contribuir a una mayor comprensión mutua". Al terminar de hablar, el Ministro español deseara para Portugal todas las grandezas que desea para España y brindó por la prosperidad del Jefe del Estado y del Presidente del Consejo.—Efe.

Refiriéndose después de las conversaciones iniciadas en el

El antituberculosis en España...

para todos los que caracterizan a un país, dentro de aquellos que por una u otra razón se encuentran en situaciones más o menos desfavorables y no insistiendo en una atención y premio, porque en el mismo momento que se eleva el nivel económico, la trascendental aportación española a esta...

El Sr. Lora Tamayo terminó su disertación con las siguientes palabras: "Está de que forma vamos configurando en España una política educativa, cultural y científica que se define como un punto importante en el programa actual del Gobierno, sin otra limitación en su desarrollo que la patrimonial económica, porque contamos con hombres y estructuras, y se abre ampliamente a las políticas científicas de los demás países en un anhelo de hermandad, tradicionalmente español, que proclamamos una vez más ante este magnífico concierto de buenas voluntades que la UNESCO nos brinda con su actuación." —Efe.

VIENNA DE LA PRIMERA PAG.

dan a lo que sois y representáis. He venido a estudiar entre vosotros la mejora de todas vuestras instalaciones, a recorrer vuestras carpas y cuarteles, a revisar vuestras cuadras, para sentir vuestras propias necesidades y deseos. He venido a vivir y compartir con vosotros no solo vuestros afanes, sino lo que más vale: vuestra exaltación de amor a España. Os traigo la solidaridad con vosotros del Gobierno en pleno, que siempre os tiene presentes. Responded a ella con entusiasmo fervoroso. Inquebrantable, trabajo y desvelo, porque vuestro bienestar y prosperidad los desea España. España desea la prosperidad y bienestar de sus plazas bien queridas. Estas es la obra. Unidos todos a ella. Autoridades y pueblo; corresponded a la confianza que en vosotros pone un nuevo y seguro día de España. Yo os ofrezco por adelantado mi incondicional apoyo, porque es su deseo dar a esta ciudad, sin privilegios, pero con equidad, cuanto la ayuda necesite. Con equidad y sin privilegios. Está en nuestra honra, porque decimos como Ceuta "sois, como dijo nuestro Jefe del Estado, muchos siglos; de población en un momento por cierto español y tan nacionales, como pueda serlo cualquier otra ciudad del territorio patrio; y por consiguiente su legitimidad no admite discusiones". Estas palabras del Caudillo son hoy, como cuando las dijo, dogma de España. Le respalda la fortaleza de una nación de treinta millones de españoles, unidos, con fe en su Generalísimo y el honor del ejército.

El Ministro del Ejército...

En primer lugar el Jefe del Ejército de África y Gobernador General de las Plazas de Soberanía, Teniente General Ercilia Aranda, hizo el ofrecimiento de ser el nombre de la guarnición de Melilla y reiteró la incondicional adhesión de ésta al Caudillo y al Gobierno de España. Seguidamente el Secretario del Ayuntamiento dio lectura a un decreto de la Alcaldía concediendo la Medalla de Oro de la ciudad al Ejército de Tierra y al acuerdo de ofrecérsela al Ministro como representación del mismo. A continuación el Alcalde señor Carvajal Arrieta pronunció unas palabras diciendo que la ciudad de Melilla se sentía satisfecha al conceder su más preciado galardón al Ejército. Recordó lo ligados que se halla Melilla a los destinos de España y rogó al Ministro que hiciera llegar al Caudillo su fervor y el entusiasmo patriótico de la ciudad hacia él. Señaló que Melilla ha estado dispuesta siempre al sacrificio por la patria y que, si fuera necesario, se levantaría como un solo bloque, igual que hizo el 17 de julio de 1936 al mando del Caudillo Franco. Reiteró la firme lealtad de Melilla a la patria y al Caudillo y resaltó los lazos que unen a esta ciudad con el glorioso ejército. Terminó con vitores al Ejército y al Caudillo que fueron entusiásticamente contestados en medio de desbordado fervor patriótico. Finalmente el Ministro del Ejército Teniente General Martín Alonso pronunció un importante discurso, que fue acogido con grandes ovaciones. Correspondiendo al discurso de ofrenda del alcalde de la ciudad, el Ministro del Ejército expresó su especial satisfacción por recoger en nombre del ejército el preciado galardón que la corporación municipal había tenido la gentileza de otorgar. Como viejo militar —dijo—, es motivo de íntimo orgullo ostentar la representación del ejército en la representación de un acto como este y poder expresar en su nombre a gratitud que siente por la alta distinción de que se le hace objeto, por una ciudad a la que se siente ligado tan estrechamente. Como español, porque nada puede complacer tanto a un patriótico soldado como tener la certeza de la cordial comprensión que existe entre el pueblo y el ejército. Aludí, después, a la influyente acción del ejército en el progreso de la población y en los sacrificios a favor de una paz duradera para la misma. A su vez, exaltó la adhesión de todos los residentes en Melilla a las fuerzas militares de toda condición. "La potencia de un ejército es la conjunción de sus medios materiales y el espíritu de sus soldados; y el espíritu lo infunde la nación, es decir, el pueblo a quien se sirve". Manifestó que el gran honor que supone la concesión de la medalla de oro determina que el custodio de ella sea el comandante general de la plaza, como primer soldado de ella, que representa y manda a todas las unidades. "A él se le confiere tal honra, dijo, que es guardar lo más noble de la ciudad que la concedió". Hizo una exaltación de las virtudes nacionales de Melilla y la virtud prosiguió: "Bien sabía al venir, porque os conozco, porque sé vuestro sentir, que iba a gozar de unas jornadas altamente patrióticas — producidas por vuestro fervor y entusiasmo. Os he visto y oído con la emoción, emocionándome profundamente. Para todos cuantos vivís en estas plazas españolas, os traigo un calido saludo de S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los ejércitos, quien con pulso firme, dirige día a día, la inmensa batalla de la paz y alcanza, con sus victorias, la grandeza de la nación. También os traigo el de vuestros compatriotas y sobre todo el de aquellos que vivieron en estas tierras momentos difíciles, que fueron superados y vencidos con el valor y la decisión del alma española. Para todos mi agradecimiento y mi cordial afecto, con mi estímulo en el cumplimiento sin desmayo de esta hermosa ciudad, que debe sentir la inquietud de su mejoramiento y prosperidad. Lo merezco porque siempre fue fiel a los destinos de España. Cada piedra, cada rincón de Melilla, son muchos testigos de las páginas gloriosas que como hija amante y bien amada, supo escribir con sangre y amor en la historia de la patria. Tendis una historia, y un destino, sencillos y animados con tan noble afán, plasmarlos en engrandecer y embellecer esta tierra de España. Que su comercio, urbanización, comunicaciones, desarrollo industrial, social y cultural, respon-

de la policía y seguridad pública, así como el de la guardia nacional republicana, el Director de la policía internacional, el Jefe de protocolo de la delegación española, y el de la por tuguesa, en las reuniones acerca de cuestiones de sanidad y asistencia social. A los brindis, el doctor Martins de Carvalho después de saludar al General Alonso Vega y a su esposa, declaró: "El Ministro de Sanidad no acostumbra a quebrar su ambiente de trabajo introduciendo en él ceremonias de esta naturaleza. Esta noche lo hace

INTERESA A TODOS

- AGRICULTORES INDUSTRIALES COMERCIANTES A LA BANCA EMPRESARIOS DIRIGENTES FUNCIONARIOS ESTUDIANTES PRODUZCA MAS - PRODUZCA MEJOR AHORRE CAPITAL - AUMENTE INGRESOS ESTÉ PREPARADO PARA COMPETIR PONGA SU EMPRESA, NEGOCIO O ACTIVIDAD A NIVEL EUROPEO NUEVOS TIEMPOS, NUEVOS MÉTODOS

Sea el primero en conocer e implantar las nuevas técnicas de desarrollo económico, inscribiéndose en el CURSO INTENSIVO, de tres meses de duración, y en el que se tratarán, por el prestigioso Abogado del Ilustre Colegio de esta Capital, DON BALDOMERO FERNANDEZ Y VAQUIZ, especializado en estas materias, los temas siguientes.

- A) ORGANIZACION Y REORGANIZACION DE EMPRESAS. B) RELACIONES HUMANAS Y RELACIONES INDUSTRIALES.

Y que dará comienzo, D. m. el próximo día 22 del corriente mes (jueves), a las 8 de la noche. Informes e inscripción todos los días (excepto sábados) de 7 a 9 de la noche

estela, Secretariado. Idiomas. Enmedio, 24 - 1.ª planta - Tel. 3238

¡SEÑORAI! ¿ESPERA UN BEBÉ? LO RECIBIRIA MEJOR EN CLINICA SANTA TERESA. Rda. Magdalena CHARLAN INÉS VILLALBA TEL. 254 CASTELLÓN DE LA PLANA

IDIOMAS ALEMAN FRANCÉS INGLÉS Con la misma perfección que en Berlín, París o Londres, pero cómodamente en Castellón puede Vd. aprender ALEMÁN, FRANCÉS e INGLÉS. estela, idiomas, le hará fácil y agradable el aprendizaje o perfeccionamiento del idioma que Vd. prefiera y a la hora cómoda que elija. FRANCÉS, INGLÉS, ALEMÁN a su alcance. No lo dude. Sea bien que le interesa. Decídase hoy mismo. Cualquiera día laborable de 9 a 1 por la mañana y de 4 a 7 por la tarde, le informaremos con mucho gusto. Enmedio, 24 - 1.ª planta

CANTON SAVA. Ahora con... Más carga 3.500 Kg. Más potencia 62 H. P. Más capacidad chasis largo. Más seguridad servo freno. Precio 210.000 ptas. ENTREGAS INMEDIATAS FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES. Finanzauto, S.A. General Aranda, 30 - CASTELLÓN

MANUEL B. A. S. V. 1951

